

GEF/A.5/06  
14 مايو/أيار، 2014

---

الجمعية العمومية الخامسة لصندوق البيئة العالمية  
28 – 29 مايو/أيار 2014  
كانكون، المكسيك

جدول الأعمال - البند 6

صندوق البيئة العالمية - استعراض لما تمّ من تمويل  
(إعداد القيم)

## I. ملخص لتجديد موارد صندوق البيئة العالمية-5

اختتم المشاركون المساهمون بالمفاوضات الخاصة بالتجديد الخامس لموارد الصندوق الاستئماني لصندوق البيئة العالمية (صندوق البيئة-5) في مارس/آذار 2000. ووافق المشاركون المساهمون في صندوق البيئة-5 على توفير موارد للصندوق الاستئماني ليقدم منحاً وموارد تمويلية أخرى للبلدان التي تتلقى مساعدات من صندوق البيئة العالمية للفترة من 1 يوليو/تموز 2010 إلى 30 يونيو/حزيران 2014. وبلغ إجمالي الميزانية المتفق عليها لفترة صندوق البيئة-5 2.83 مليار وحدة من وحدات حقوق السحب الخاصة. وتتضمن موازنة التمويل هذه تعهدات جديدة تعادل قيمتها 3542 مليون دولار من مانحين، وما يعادل 687 مليون دولار من موارد تم ترحيلها من عمليات تجديد سابقة للموارد، و 112 مليون دولار دخل متوقع من استثمارات.

1. في 24 مايو/أيار 2010، صادق مجلس الصندوق على وثيقة تجديد الموارد وطلب من المسؤول التنفيذي الأول/رئيس الصندوق إرسال هذه الوثيقة إلى البنك الدولي مع طلب دعوة المديرين التنفيذيين للبنك الدولي تخويل البنك، بصفته القيم على الصندوق الاستئماني لصندوق البيئة العالمية، إدارة شؤون الموارد المالية المتاحة بموجب صندوق البيئة-5. واعتمد البنك الدولي قرار صندوق البيئة-5 في 19 يوليو/تموز 2010.

2. بدأ مجلس صندوق البيئة العالمية تمويل أنشطة الصندوق بموجب صندوق البيئة-5 بالموارد المدفوعة وغير المخصصة المرحلة من فترة صندوق البيئة-4 (173 مليون دولار) عند اعتماد المديرين التنفيذيين للبنك الدولي قرار تجديد موارد صندوق البيئة-5 في 19 يوليو/تموز 2010.

3. يسمح الحكم الخاص بخطة المساهمة المسبقة لصندوق البيئة-5 للمجلس ببدء برمجة جزء من موارد صندوق البيئة-5 حين يودع المانحون وثائق الارتباطات التي تمثل مجموع المساهمات في صندوق البيئة-5 لحين السريان الكامل لصندوق البيئة-5. وقد بدأ سريان خطة المساهمة المسبقة يوم 2 نوفمبر/تشرين الثاني 2010 حين أودع تسعة من المشاركين المساهمين وثائق الارتباطات بمبلغ 463.9 مليون وحدة حقوق سحب خاصة بما يمثل 20 في المائة من مجموع المساهمات في صندوق البيئة-5.

4. بدأ سريان فترة تجديد الموارد الخامسة يوم 16 مارس/آذار 2011 حين قام المشاركون المساهمون، الذين يتجاوز مجموع مساهماتهم 60 في المائة من إجمالي مساهمات جميع المشاركين المساهمين في إطار صندوق البيئة-5، بإيداع وثائق الارتباطات أو وثائق الارتباطات المشروطة لدى القيم.

5. حتى 31 مارس/آذار 2014، أجاز 29 من بين 33 مشتركاً مساهماً كامل ارتباطاتهم في عملية صندوق البيئة-5 وأودعوا وثائق ارتباطاتهم. وتم دفع نحو 89 في المائة من هذه الارتباطات إما نقداً أو في صورة سندات إئذنية. ومن المتوقع دفع المبلغ الباقي، أو 11 في المائة من مجموع الارتباطات المُجازة، قبل نهاية فترة صندوق البيئة-5.

## ثانياً. ميزانية موارد صندوق البيئة-5

6. بلغت الموارد الأصلية المتوقعة توفرها للصندوق الاستئماني لصندوق البيئة العالمية في فترة صندوق البيئة-5 ما مجموعه 2.83 مليار وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 4.34 مليار دولار) تألفت من (1) تعهدات جديدة من مشتركين مساهمين بلغ مجموعها 2.31 مليار وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 3.54 مليار دولار أمريكي)، (2) مبلغ 448 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 687 مليون دولار) مُرحّل من صندوق البيئة-5، (3) دخل متوقع من الاستثمارات بإجمالي 73 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 112 مليون دولار). وكان من المقرر إتاحة الموارد على أساس سنوي خلال عملية تجديد موارد الصندوق والبالغة أربع سنوات.

7. من بين إجمالي تعهدات عملية صندوق البيئة-5، تأكد مبلغ 2.3 مليار وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 3.52 مليار دولار) من مشتركين مساهمين بإيداع وثائق ارتباطات أو وثائق ارتباطات مشروطة لدى القيم. وحتى 31 مارس/آذار 2014، دفع المشتركون المساهمون ما يعادل 3.1 مليار دولار ضمن مساهماتهم في عملية صندوق البيئة-5.
8. من المتوقع أن يتوفر مبلغ 709 ملايين دولار في الصندوق الاستئماني لصندوق البيئة العالمية في الفترة من 1 أبريل/نيسان 2014 حتى نهاية فترة صندوق البيئة-5 لقرار المجلس أو المسؤول التنفيذي الأول. ويتضمن هذا المبلغ تلقي مدفوعات أقساط متوقعة من المشتركين المساهمين بموجب عملية صندوق البيئة-5، والإفراج عن جزء من المساهمات المؤجلة من عملية صندوق البيئة-5. وأستبعد من الموارد المتوقع توفرها والمذكورة أعلاه وثائق الارتباطات من عملية صندوق البيئة-5 ومن عمليات تجديد الموارد السابقة.
9. منذ بداية فترة صندوق البيئة-5 (1 يوليو/تموز 2010) وحتى 31 مارس/آذار 2014، تلقى الصندوق الاستئماني لصندوق البيئة العالمية 155 مليون دولار من دخل الاستثمار (ما يمثل 1.19 في المائة من متوسط العائد). ورغم أن متوسط معدل العائد كان متواضعا، تجاوزت العائدات على الاستثمار الدخل المتوقع أصلا (112 مليون دولار) لفترة صندوق البيئة-5. ويرجع هذا أساسا إلى ارتفاع مستويات أرصدة السيولة في الصندوق الاستئماني عما كان مقدرا في البداية، حيث قرر عدد من المانحين أن يسددوا نقدا خلال السنوات الأربع بدلا من الدفع بسندات أذنية.
10. خلال الفترة من 1 يوليو/تموز 2010 حتى 31 مارس/آذار 2014، اعتمد مجلس صندوق البيئة والمسؤول التنفيذي الأول للصندوق مبلغ 3.5 مليار دولار في إطار عملية صندوق البيئة-5. وبلغت مخصصات المبادرات البرامجية 529 مليون دولار أو 15 في المائة من القرارات التمويلية لعملية صندوق البيئة-5، في حين بلغ حجم المشاريع غير المرتبطة بمبادرات برامجية ورسوم 2883 مليون دولار أو 82 في المائة من القرارات التمويلية لعملية صندوق البيئة-5.
11. يظهر الجدول 1 القيمة الدولارية الحالية لميزانية موارد صندوق البيئة-5 حتى 31 مارس/آذار 2014. ومع الأخذ في الاعتبار توفر الموارد المتوقعة خلال الفترة المتبقية من عملية صندوق البيئة-5، فمن المتوقع أن تصل قيمة موازنة صندوق البيئة-5 إلى 4.21 مليار دولار، ليظهر عجز قدره 131 مليون دولار أو 3.11 في المائة مقارنة بالمستوى المستهدف لتجديد الموارد. ويرجع النقص المتوقع في الأساس إلى تحركات غير مواتية في سعر الصرف مقابل الدولار الأمريكي (عملة الملكية والعمليات للصندوق الاستئماني التابع لصندوق البيئة العالمية)، واستبعاد المتأخرات ووثائق الارتباطات التي لم تودع بعد لدى القيم من المبالغ المتوقع توفرها بنهاية عملية تجديد الموارد صندوق البيئة-5، وتأخر المساهمات غير المتوقع توفرها قبل نهاية فترة صندوق البيئة-5.

**الجدول 1: القرارات التمويلية المحددة لصندوق البيئة العالمية (مليون دولار)**

1. التمويل المستهدف لتجديد الموارد	4,340
2. الموارد المتاحة المتوقعة خلال فترة صندوق البيئة-5	709
الأموال المتوقعة	242
الحسابات المدينة	368
المتاخرات	274
مستحقة السداد	144
مستحقة في السنة المالية 2014	224
الإفراج عن مساهمات متأخرة	94
مساهمات مدفوعة مقدما	-
وثائق ارتباطات	-
دخل متوقع على	5
الإجمالي	793
3. قرارات تمويل محددة في فترة صندوق البيئة-5	3,501
موافقات المجلس	3,263
مشاريع ورسوم	2,645
الميزانية الإدارية	86
مبادرات خاصة	4
أنشطة برامجية	529
موافقات المدير	233
المشاريع والرسوم (EEAS)	185
أنشطة ورسوم إعداد المشاريع	49
صافي التغيرات	4
القرارات المعلقة	-
المشاريع، والرسوم، والميزان	-
4. موازنة صندوق البيئة-5 حتى 31 مارس/آذار 2014 (3+2=4)	4,209
5. الفائض أو (العجز) مقارنة بالمستهدف في البند 1	(131)

**III. الأموال المتاحة**

12. يصل حجم الأموال المتاحة لقرارات المجلس أو المسؤول التنفيذي الأول حتى 31 مارس/آذار 2014 إلى 242 مليون دولار (ارجع للجدول 2). ويتم تقدير الأموال المتاحة لمساندة قرارات المجلس والمسؤول التنفيذي الأول حتى 30 يونيو/حزيران 2014 بالأخذ في الاعتبار (1) التدفقات التقديرية مثل المتوقع من مدفوعات المانحين والدخل على الاستثمار، والإفراج عن أموال المساهمات المتأخرة، (2) القرارات التمويلية المتوقعة من جانب المجلس والمسؤول التنفيذي الأول في الفترة بين 1 أبريل/نيسان و30 يونيو/حزيران 2014. وعلى ذلك، فإن الأموال المتوقعة توفرها بنهاية فترة صندوق البيئة-5 يبلغ حجمها ما يعادل 286 مليون دولار.

**الجدول 2: الصندوق الاستئماني التابع لصندوق البيئة العالمية – جدول بالأموال المتاحة (مليون دولار)**

		As of Mar, 31, 2014
<b>1. أموال لدى القيم</b>		<b>4,815</b>
أ. نقدية واستثمار	3,648	
ب. مستندات أذنية	1,167	
<b>2. أموال مقيدة</b>		<b>177</b>
أ. مساهمات متأخرة	117	
ب. مساهمات مدفوعة	-	
ج. احتياطي لتغطية	60	
<b>3. (2- 1 = 3) أموال لدى القيم بدون قيود</b>		<b>4,638</b>
<b>4. أموال معتمدة لحين التحويلات النقدية لل</b>		<b>4,396</b>
أ. ارتباطات القيم	2,354	
ب. معتمدة من الم	2,041	
ج. أموال مطلوبة	-	
<b>5. (4 - 3 = 5) أموال متاحة لمساندة قرارات المجلس أو المدير التنفيذي</b>		<b>242</b>
<b>متوقعة حتى نهاية فترة صندوق البيئة-5 (30 يونيو/حزيران، 2014)</b>		
<b>6. إجمالي التدفقات المقدرة</b>		<b>466</b>
أ. موارد متوقعة من	368	
ب. دخل متوقع من	5	
ج. مساهمات متأخرة	94	
<b>7. قرارات تمويلية تقديرية</b>		<b>422</b>
<b>8. (5 + 6 - 7 = 8) أموال متوقع توفرها يوم 30 يونيو/حزيران 2014</b>		<b>286</b>

**IV. عرض عام للموارد التراكمية لصندوق البيئة العالمية والقرارات التمويلية**

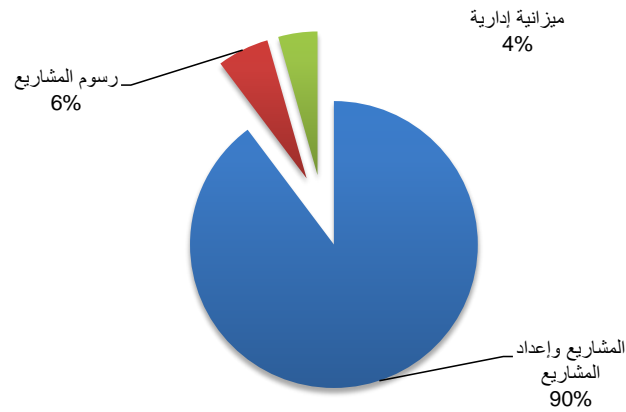
13. يظهر الجدول 3 أدناه إجمالي الموارد التراكمية للصندوق الاستئماني لصندوق البيئة والقرارات التمويلية التراكمية منذ بداية صندوق البيئة العالمية. ومن إجمالي الموارد التراكمية التي تعادل 14.6 مليار دولار، قدم المشتركون المساهمون 95.4 في المائة أو 13.89 مليار. ويمثل الباقي ونسبته 4.6 في المائة أو ما يعادل 671 مليون دولار موارد لم يتم تلقيها بعد. ومنها أقساط مدينة بموجب وثائق الارتباطات ووثائق الارتباطات المشروطة المودعة بالفعل لدى القيم بمبلغ يعادل 642 مليون دولار، ووثائق الارتباطات غير المودعة لدى القيم بمبلغ يعادل 29 مليون دولار.

14. يمثل صافي القرارات التمويلية التراكمية بمبلغ يعادل 13.4 مليار دولار حوالي 92 في المائة من إجمالي الموارد التراكمية لصندوق البيئة العالمية. وحتى 31 مارس/آذار 2014، بلغ حجم صافي الموارد التراكمية للقرارات التمويلية ما يعادل 1.15 مليار دولار.

الجدول 3 الموارد التراكمية والقرارات التمويلية (مليون دولار)

مارس/آذار 2014	
<b>1. موارد تراكمية</b>	<b>14,559</b>
<u>موارد غير محصلة بعد</u>	<u>671</u>
وثائق ارتباطات فترة صندوق	23
وثائق ارتباطات فترة صندوق	6
أقساط مدينة	642
<u>موارد متحصلة</u>	<u>13,888</u>
متحصلات نقدية من أقساط و	11,568
سندات أذنية غير نقدية	1,167
دخل من الاستثمارات مكتسب	1,153
<b>2. قرارات تمويلية متراكمة</b>	<b>13,406</b>
موافقات من المجلس والمدير	14,339
إلغاءات	(933)
قرارات معلقة في الفترة الفاص	-
<b>3. صافي الموارد المتراكمة لقرارات التمويل (2 - 1 = 3)</b>	<b>1,153</b>

15. منذ بداية صندوق البيئة العالمية وحتى 31 مارس/آذار 2014، بلغ إجمالي الموافقات التمويلية للمجلس والمسؤول التنفيذي الأول 14339 مليون دولار، منها 90 في المائة تمت الموافقة عليها لمشاريع وأنشطة إعداد المشاريع.

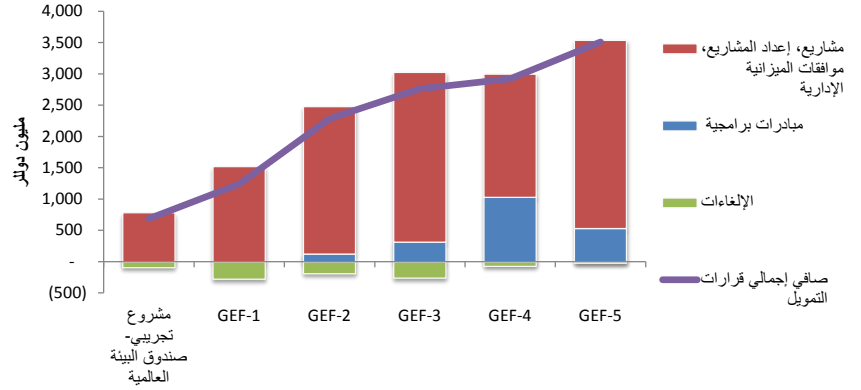


ويوضح الملحق ألف تفاصيل أخرى للقرارات التمويلية لصندوق البيئة العالمية منذ بدايته وحتى 31 مارس/آذار 2014.

## الملحق ألف

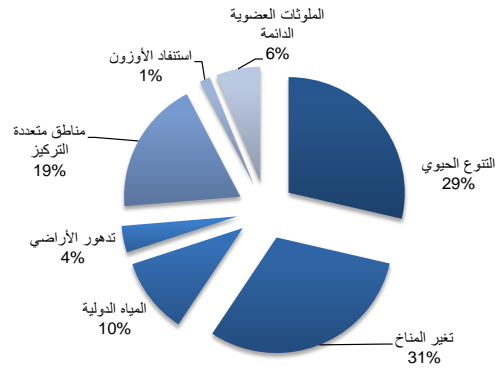
### القرارات التمويلية حسب عملية تجديد الموارد

تظهر القرارات التمويلية حسب عملية تجديد الموارد  
القرارات التمويلية التراكمية بمبلغ 13406 مليون دولار  
باستثناء الإلغاءات. وبلغ إجمالي الإلغاءات المتراكمة  
للتمويل 933 مليون دولار.



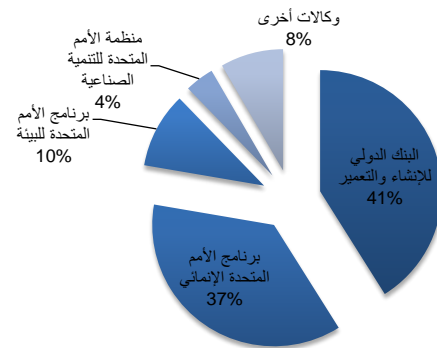
### القرارات التمويلية حسب منطقة التركيز

تظهر القرارات التمويلية حسب منطقة التركيز التمويل  
التراكمي للمشاريع باستثناء الرسوم. وتمثل المشاريع في  
مجال التنوع الحيوي وتغير المناخ حوالي 60 في المائة من  
التمويل التراكمي المعتمد حتى اليوم.



### القرارات التمويلية حسب الوكالة

كان 78 في المائة من الموافقات التراكمية للمشاريع (بما في ذلك  
الرسوم ذات الصلة) للتنفيذ من جانب البنك الدولي للإنشاء والتعمير  
وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وبلغ نصيب برنامج الأمم المتحدة  
للبيئة 10 في المائة في حين نفذت الهيئات الأخرى 12 في المائة  
من التمويل.



## القرارات التمويلية حسب الوكالة وعملية تجديد الموارد

تتغير نسبة الوكالات في الموافقات التمويلية بمرور الزمن. فقد هبطت نسبة البنك الدولي للإنشاء والتعمير من 61 في المائة في الفترة التجريبية لصندوق البيئة العالمية إلى 22 في المائة في عملية صندوق البيئة-5. وهبطت نسبة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من 37 في المائة في الفترة التجريبية لصندوق البيئة العالمية إلى 39 في المائة في عملية صندوق البيئة-5. وزادت نسبة برنامج الأمم المتحدة للبيئة من 2 في المائة في الفترة التجريبية لصندوق البيئة العالمية إلى 12 في المائة في عملية صندوق البيئة-5. وزادت النسبة الإجمالية لباقي الوكالات من 1 في المائة في عملية صندوق البيئة-2 إلى 18 في المائة في عملية صندوق البيئة-5.

